

Méndez Santos, María del Carmen

[Alonso Alonso, Rosa. Factores individuales en el aprendizaje de segundas lenguas]

Études romanes de Brno. 2024, vol. 45, iss. 2, pp. 239-243

ISSN 2336-4416 (online)

Stable URL (DOI): <https://doi.org/10.5817/ERB2024-2-17>

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/digilib.80274>

License: [CC BY-SA 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)

Access Date: 09. 08. 2024

Version: 20240801

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

ROSA ALONSO ALONSO

Factores individuales en el aprendizaje de segundas lenguas

Berlín, Peter Lang 2023, 336 p.

MARÍA DEL CARMEN MÉNDEZ SANTOS [mariadelcarmen.mendez@uvigo.es]

Universidade de Vigo, España

La enseñanza de lenguas extranjeras se remonta a la antigüedad griega clásica en nuestra órbita sociocultural (Robins 2001). Desde entonces, se han sucedido numerosas metodologías y formas de dar clase. No obstante, no fue hasta el siglo XX cuando floreció un interés científico por este campo, hecho que se derivó del nacimiento de la Lingüística aplicada como disciplina. En particular, en torno a los años 60 se comenzó a reflexionar de manera sistemática y metódica sobre cómo funcionaba realmente el aprendizaje de lenguas no maternas. Este interés creció paralelo al desarrollo de los sistemas educativos actuales y a las *políticas lingüísticas* de muchos países que promovieron e incluyeron el estudio de idiomas extranjeros en sus currículos (Unión Europea 2008; Gottlieb 2011; Hu 2007). A su vez, en el campo de la pedagogía, nacía una perspectiva diferente a la conductista, reinante hasta esa época, y que se basaba en la concepción del aprendizaje como una construcción de conocimiento y no como una mera repetición de patrones o hábitos (Bruner 1960; Rogers 1969; Vigotski 1962, 1978). Este enfoque pedagógico y didáctico recuperaba el papel activo del alumnado durante el aprendizaje y dio paso a cuestionarse la razón por la que no todos los aprendices desarrollaban las mismas competencias ni construían los mismos conocimientos. Esto, como decíamos, trajo a la mesa de trabajo la necesidad de entender las *diferencias individuales* de los estudiantes. Dicha tendencia se vio también recogida en los ya mencionados estudios de Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas adicionales. Todo este contexto histórico es el que justifica la oportunidad de la presente obra escrita por Rosa Alonso Alonso con gran maestría. Así, la autora nos explica en 336 páginas la evolución de la importancia de los factores individuales en el aprendizaje de idiomas desde una perspectiva histórica, informativa y crítica.

En consonancia con lo explicado, la obra se abre con un capítulo dedicado a explicar qué y cuáles son los factores individuales que condicionan el aprendizaje de lenguas adicionales. Así, en primer lugar, nos adentramos en una reflexión sobre la terminología y las diferentes clasificaciones que se han propuesto: Skehan (1989), Larsen-Freeman y Long (1991), Ellis (1994), Dörnyei (2005), Dörnyei y Ryan (2015) y Griffiths y Soruç (2020). Además de trazar el devenir histórico, Rosa Alonso, con gran acierto, presenta un apartado dedicado a las perspectivas actuales, más dinámicas y contextuales y discute también, los mementos más conflictivos como *raza, etnicidad, nacionalidad y cultura; autonomía y afecto/emoción*. A lo largo de estas páginas, además del análisis, también se apuntan interesantes líneas de investigación pendientes. La autora finaliza este capítulo justificando, después de una

profunda revisión teórica, por qué ha elegido las variables que atenderá con mayor detalle en su obra, pues estas son potencialmente tantas que no cabría revisarlas todas.

En consonancia con lo dicho, la macroestructura de la obra se divide en siete capítulos que atienden cada una de las diferentes variables individuales: *edad*, *aptitud*, *inteligencia*, *motivación*, *personalidad*, *estilo cognitivo* y *de aprendizaje* y *estrategias de aprendizaje*. En cada una de ellos, se ofrece una explicación de la evolución histórica del constructo, los detalles más relevantes de las investigaciones hechas y se termina con un resumen y unas actividades. En el capítulo de la inteligencia y en el de la motivación, se ofrecen subapartados específicos sobre las implicaciones didácticas. No es que en otros no las haya, que se mencionan, pero con menor explicitud. Hubiera sido muy interesante que dicho apartado estuviese presente en cada capítulo de manera sistemática y con un subapartado independiente. Esto ofrecería una división clara para, por ejemplo, que los docentes viesan claros los resultados de las investigaciones y cómo aplicarlos. Eso sí, la obra de manera global, termina con unas conclusiones donde se mencionan implicaciones pedagógicas y futuras líneas de investigación. Estas últimas son muy relevantes para estudiantes de másteres y en busca de tema de doctorado en lingüística aplicada. Por último, también respecto al formato de la obra podemos destacar muy felizmente la presencia de muchas tablas y cuadros resumen que ayudan enormemente a entender la cantidad de teorías, términos, trabajos, etc., que se revisan. Asimismo, otro gran acierto, en nuestra opinión, es dividir la bibliografía de manera temática, de modo que, un estudiante de doctorado que se especialice en motivación puede ir directamente a la parte de las fuentes que se dedican especialmente a este tema. El estilo del manuscrito es cercano, científico, pero entendible, no peca de oscurantismo y eso a pesar de que explica en muchas ocasiones la metodología de muchos estudios por si se quisieran replicar. Este esfuerzo de la autora por atender a los lectores menos formados es uno de los puntos fuertes de este libro.

En cuanto a los capítulos en particular, el primero, dedicado a la *edad*, hace un repaso desde las hipótesis sobre el *período crítico* pasando por el *período sensible*, hasta llegar a la conceptualización más moderna sobre la posibilidad de varios *períodos sensibles/críticos*. En este caso, consideramos que hubiera sido deseable introducir un término más, dado que está siendo muy usado desde la perspectiva cognitiva y es el de *window of opportunity* (*ventana de oportunidad*) (Birdsong 2006). Un punto fuerte de esta parte de revisión histórico-teórica es la crucial referencia a las lenguas de signos y a la *privación lingüística* (Plaza-Pust y Morales López, 2008; Hall, 2017). Recoger este tema es un gran acierto de la autora. Es muy importante e interesante la sección de este capítulo dedicada también a la diferencia entre aprender de manera temprana o más tardía y todos los estudios que se comparan al respecto. Este tema nos lleva a recorrer discusiones tan relevantes y filosóficas como el mito del nativo o la *nativización* o el *acento extranjero*. La conclusión más relevante es que empezar antes a aprender una lengua no es garantía per se de éxito, algo que va en contra de la intuición de muchos y de las creencias de otros. Por ello es tan relevante tener investigaciones de calidad. Es crucial la recomendación que se da sobre la instrucción formal que debe ser regular de unas tres horas a la semana mínimo. Para finalizar este capítulo se revisa la política lingüística europea sobre aprendizaje temprano de idiomas.

El segundo capítulo se dedica a la *aptitud lingüística*. Esta parte destaca por la claridad con la que se trata un tema complejo, con muchos ejemplos para entender el constructo y teniendo en mente los modelos más actuales. La trayectoria histórica que traza Alonso Alonso nos hace entender perfectamente qué variables se tiene en cuenta en cada modelo. Incluye, además, muestras de los dife-

rentes test (MLAT, PLAB, LLAMA, Hi-LAB...). Como ya comentamos, los cuadros y tablas resumen ayudan mucho a procesar todos los modelos propuestos. Es muy interesante cómo se explica el papel crucial actual de la memoria de trabajo. Además, se estudia también su relación con la edad, la inteligencia y la motivación. Para el futuro, Alonso Alonso apunta que habría que ver cuál es la relación y la influencia que tienen la motivación y la aptitud.

El siguiente capítulo se centra en la *inteligencia* y se desgranar, con detalle, las críticas y revisiones que ha recibido esta variable. Esto dio paso a no ver cuán inteligente es una persona, sino a intentar describir qué tipo de inteligencia predomina en cada persona. Así se llega a tratar la teoría de las inteligencias múltiples, sin escatimar todas las críticas que se le han hecho. Aquí sí hay, al contrario que en otros capítulos, una sección explícita sobre las implicaciones educativas e implicaciones para el aprendizaje de lenguas, llegando a citar, incluso, actividades posibles.

En el quinto capítulo, Alonso Alonso aborda una de las variables que se han considerado claves para predecir el éxito: la *motivación*. La define y explica, como siempre, la evolución histórica describiendo el período psicológico (integradora-instrumental y las críticas al concepto de *integratividad*), el cognitivo-situacional (teoría de la autodeterminación y teoría de las atribuciones muy detalladamente) y las perspectivas actuales centradas en el dinamismo: los procesos (de elección, ejecutiva y retrospectiva) (los posibles roles) y los modelos de sistemas dinámicos complejos. Aquí introduce la terminología más moderna, *corrientes motivacionales dirigidas*, que describe con detalle. A continuación, se presentan los cuestionarios que se han diseñado para medir este constructo y, la siguiente sección, se dedica a las implicaciones didácticas. Se mencionan brevísimamente dos términos relacionados: *amotivación* y *desmotivación* (Kikuchi, 2015), aunque no se ahonda en ellos. Hubiera sido deseable, no obstante, dado que hay trabajos que se consideran canónicos ya al respecto.

La *personalidad* es el factor que ocupa las páginas del sexto capítulo de esta monografía y se abordan variables como *extroversión/introversión*, *neuroticismo/estabilidad emocional* y *psicoticismo*. También se explica *la apertura*, *la amabilidad*, *la conciencia*, entre otros. Se mencionan y detallan algunos test como el MBTI para medir los tipos de personalidad. Se presta especial atención a la *autoestima* por su gran relevancia en las investigaciones y también a la empatía y la inhibición. La *tolerancia a la ambigüedad*, *la toma de riesgos* y *la ansiedad*, esta última con mucho detalle, cierran el listado. No obstante, es verdad que también se añade una reflexión de las *creencias* y de las implicaciones didácticas que estas tienen. Echamos en falta en este apartado una mención, aunque fuese breve, a la importancia de la *resiliencia* (Danesh y Shahnazari 2020), tema que emerge estos años en la investigación y que promete buenos resultados.

En el séptimo capítulo se describen dos constructos no siempre claramente diferenciados, pero Alonso Alonso lo trata con gran destreza: *estilos cognitivos* y *estilos de aprendizaje*. Se explica claramente por qué y cómo algunos expertos los consideran relacionados e incluso dependientes uno del otro. Como en todos los capítulos se traza la evolución histórica, se definen términos y se explican las tipologías descritas. Entre los autores clave se revisa el trabajo de Willing, Kolb, Riding, Ehrman-Lever, etc. Para todos ellos se mencionan también test e instrumentos de medición. Este capítulo también tiene un apartado de aplicación al aula y, como el resto, un resumen y unos ejercicios.

El octavo (breve) capítulo y último dedicado a los factores, es el que versa sobre las *estrategias de aprendizaje* y las taxonomías hechas al respecto. Es interesante cómo en este capítulo se reflexiona sobre la potencial instrucción tomando este constructo como modelo.

Se cierra la obra con una conclusión sobre todos los factores tratados y, de manera general, sobre sus implicaciones didácticas. Además, se apuntan las posibles líneas de investigación. Justamente este doble enfoque es el que hace que esta obra sea potencialmente relevante para profesorado y también investigadores, ya sean consolidados, ya sea en formación. Para los primeros, porque hay implicaciones didácticas y ayudará a entender por qué los estudiantes tienen diferentes resultados de aprendizaje. Para los segundos, porque ofrece reflexiones críticas muy oportunas y explica qué se ha hecho, cómo y eso da pie a pensar en nuevas investigaciones. Para quienes están haciendo un TFM porque encontrarán numerosas pistas a lo largo de las páginas del libro para inspirarse para su futura tesis doctoral. Atender a todo este público es un reto difícil, pero Alonso Alonso lo logra con éxito. Además, como ya mencionamos, el estilo es cercano y muy explicativo. La bibliografía temática es, asimismo, otro punto fuerte. Si bien es cierto que echamos en falta referencias escritas en español como los trabajos de Muñoz (2001), Lasagabaster (2002), Santamaría Busto (2015, 2020), Duñabeitia Landaburu y Méndez Santos (2021), Méndez Santos (2019, 2020a, 2020b, 2020c, 2023), entre otros. Sobre todo, porque uno de los puntos fuertes que la misma autora señala es que es una de las pocas publicaciones escritas en español y tener más referencias de consulta en este idioma ayudarían posiblemente a estudiantes e investigadores que se inician en el tema.

En suma, esta obra es y se convertirá en una monografía de referencia para cualquier persona que tenga interés en las variables individuales en el aprendizaje de lenguas adicionales, ya sean estudiantes, investigadores noveles o consolidados y profesorado. Profunda, bien escrita y detallada, esta monografía cumple los objetivos que se plantea Alonso Alonso en el prólogo y lo hace con excelencia.

Referencias bibliográficas

- Birdsong, D. (2006). Age and Second Language Acquisition and Processing: A Selective Overview. *Language Learning, A Journal of research in Language studies*, 56, 1, 9-49.
- Bruner, J. (1960). *The process of education*. Cambridge: Harvard University Press.
- Danesh, J.; & Shahnazari, M. (2020). A structural relationship model for resilience, L2 learning motivation, and L2 proficiency at different proficiency levels. *Learning and motivation*, 72 <<https://doi.org/10.1016/j.lmot.2020.101636>>
- Dörnyei, Z. (2005). *The psychology of the language learner*. New York: Routledge.
- Dörnyei, Z.; & Ryan, S. (2015). *The Psychology of the language learner revisited*. Nueva York: Routledge.
- Duñabeitia Landaburu, J. A.; & Méndez Santos, M. C. (2021) (Eds). *Factores cognitivos y afectivos en la enseñanza del español como LE-L2*. Cizur Menor: Thomson Reuters Aranzadi.
- Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Gottlieb, N. (2011). Japan: Language Policy and Planning in Transition. *Current Issues in Language Planning*, 9, 1, 1-68.
- Griffiths, C.; Soruç, A. (2020). *Individual differences in language learning. A complex system theory perspective*. California: Palgrave MacMillan.
- Hall, W. (2017). What you don't know can hurt you: The risk of language deprivation by impairing sign language development in deaf children. *Matern Child Health Journal*, 21, 5, 961-965.
- Hu, Y. (2007). China's foreign language policy on primary English education: What's behind it? *Language Policy*, 6, 3-4, 359-376.

- Kikuchi, K. (2015). *Demotivation in Second Language Acquisition. Insights from Japan*. Bristol: Multilingual Matters.
- Larsen Freeman, D.; & Long, M. (1991). *An introduction to second language research*. Londres: Longman.
- Lasagabaster, D. (2002). En busca de las variables más influyentes en el aprendizaje de lengua extranjera. *Estudios de Lingüística Aplicada*, 35, 83-104.
- Méndez Santos, M. C. (2019). Estudios sobre la desmotivación del alumnado en el aprendizaje formal de lenguas extranjeras: estado de la cuestión. *Études romanes de Brno*, 40, 1, 99-122. <<https://doi.org/10.5817/ERB2019-1-7>>
- . (2020a). La desmotivación de los estudiantes adultos de ELE: un acercamiento desde los sistemas dinámicos complejos. In A. León-Manzanero, & I. Mañas Navarrete (Eds.), *Enseñar y aprender español para la comunicación intercultural. Culture Crossroads*, 15, 74-91.
- . (2020b). Acercamiento a la desmotivación del alumnado adulto en el aprendizaje formal de léxico de español como lengua extranjera. *RILEX. Revista sobre investigaciones léxicas*, 3, 2, 102-124.
- . (2020c). Aproximación a la amotivación y la desmotivación en el aprendizaje de contenidos a través del inglés como medio de instrucción (EMI) en la enseñanza superior en una universidad española. *Hesperia. Anuario de Filología Hispánica*, 23, 95-123.
- . (2023). Análisis de los factores desmotivadores durante la enseñanza a distancia de emergencia causada por el Covid-19: el caso del español como lengua extranjera en el Instituto Cervantes de El Cairo. *Itinerarios*, 37, 295-322.
- Muñoz, C. (2001). Factores escolares e individuales en el aprendizaje formal de un idioma extranjero. *ELUA*, Anexo I, 1-51.
- Plaza-Pust, C.; & Morales-López, E. (2008). Sign bilingualism: Language development, interaction, and maintenance in sign language contact situations. In C. Plaza-Pust, & E. Morales-López (Eds.). *Sign Bilingualism: Language development, interaction, and maintenance in sign language contact situations* (pp. 333-379). Amsterdam: John Benjamins.
- Robins, R. (2000). *Breve historia de la lingüística*. Madrid: Cátedra.
- Rogers, C. (1969). *Freedom to learn. A view of what education might become*. Columbus: Charles F. Merrill.
- Santamaría Busto, E. (2015). Percepción y evaluación de la pronunciación del español como L2. *Revista española de Lingüística*, 45, 1, 175-207.
- . (2020). Variables lingüísticas de la comprensibilidad, el acento extranjero y la fluidez en el español como L2. Diferencias en función del tipo de oyente y del grado de desempeño. *Loquens: revista española de ciencias del habla*, 7, 2, 1-17.
- Skehan, P. (1989). *Individual differences in second-language learning*. Londres: Edward Arnold.
- Unión Europea (2008). *Multilingüismo: una ventaja para Europa y un compromiso compartido*. <<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52008D0566&from=HR>>
- Vigotski, L. (1962). *Thought and language*. Cambridge: MIT Press.
- . (1978). *Mind in society*. Harvard: Harvard University Press.



This work can be used in accordance with the Creative Commons BY-SA 4.0 International license terms and conditions (<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>). This does not apply to works or elements (such as images or photographs) that are used in the work under a contractual license or exception or limitation to relevant rights.